



G9B™ 固定旋转式吹灰器
fixed position rotating sootblower

Diamond Power
Machine (Hubei) Co. Inc.
a Diamond Power International, Inc. company
戴蒙德电力机械（湖北）有限公司

G9B 固定旋转式吹灰器

fixed position rotating sootblower

G9B吹灰器主要设计用于陆用锅炉、船用锅炉、余热锅炉和油炉的管面积灰清除，安装在其内部温度低于吹灰枪管允许温度的区域。G9B还用于大型锅炉的低温区域，包括再热器、省煤器、烟气再热器及除尘器区域。

The G9B sootblower is designed to remove ash deposits from tube surfaces in stationary boilers, marine boilers, waste heat boilers and direct-fired oil-heaters where gas temperature zones inside the boiler permit a fixed cleaning element. The G9B may also be used for cleaning low-temperature gas zones in large boilers, including reheaters, economizers and gas recirculation and precipitator ducts.

具有独立可调的压力装置，G9B多喷嘴枪管能有效清除管排表面积灰。With built in adjustable pressure control for individual blowing pressure settings, the G9B effectively and efficiently removes ash deposits from tube surfaces using a multi-nozzled, fixed rotating cleaning element.



多喷嘴枪管可用于分道吹灰或整体吹灰，以便更好地清洁锅炉管表面区域。三种枪管材质可满足不同的温度需求。

A multi-nozzled element is used in a lane blowing or mass blowing configuration for complete cleaning of the boiler tube surface area. Three element materials are available for different temperature requirements.

G9B吹灰器仅需一次操作便可完成枪管旋转，同时开启与关闭阀门。G9B吹灰器可用电机、链条和手动操作。

The G9B blower requires only one operation to rotate the blowing element and simultaneously open and close the supply valve. The G9B can be configured to operate with an electric motor, chain (manual), or crank.

在安装点膨胀差超过16mm时，吹灰枪管的自调式接头使其免受应力，减少了卡涩及变形，本体与墙箱用螺栓固定，吹灰管能自由移动。

Where differential expansion between the tube bank and boiler wall exceeds 16mm, a self-adjusting flexible element connection prevents the element from being stressed, thus decreasing element breakage and warpage. The head is rigidly bolted to the wallbox, with the element moving freely.

当膨胀差小于16mm时，本体采用浮动式连接。次浮动式连接能适应锅炉的膨胀，并避免此膨胀造成的枪管弯曲和损坏。

A floater mounted head is used when less than 16mm differential expansion takes place between the boiler wall and boiler. The floater provides for piping expansion and eliminates element binding from piping strain.

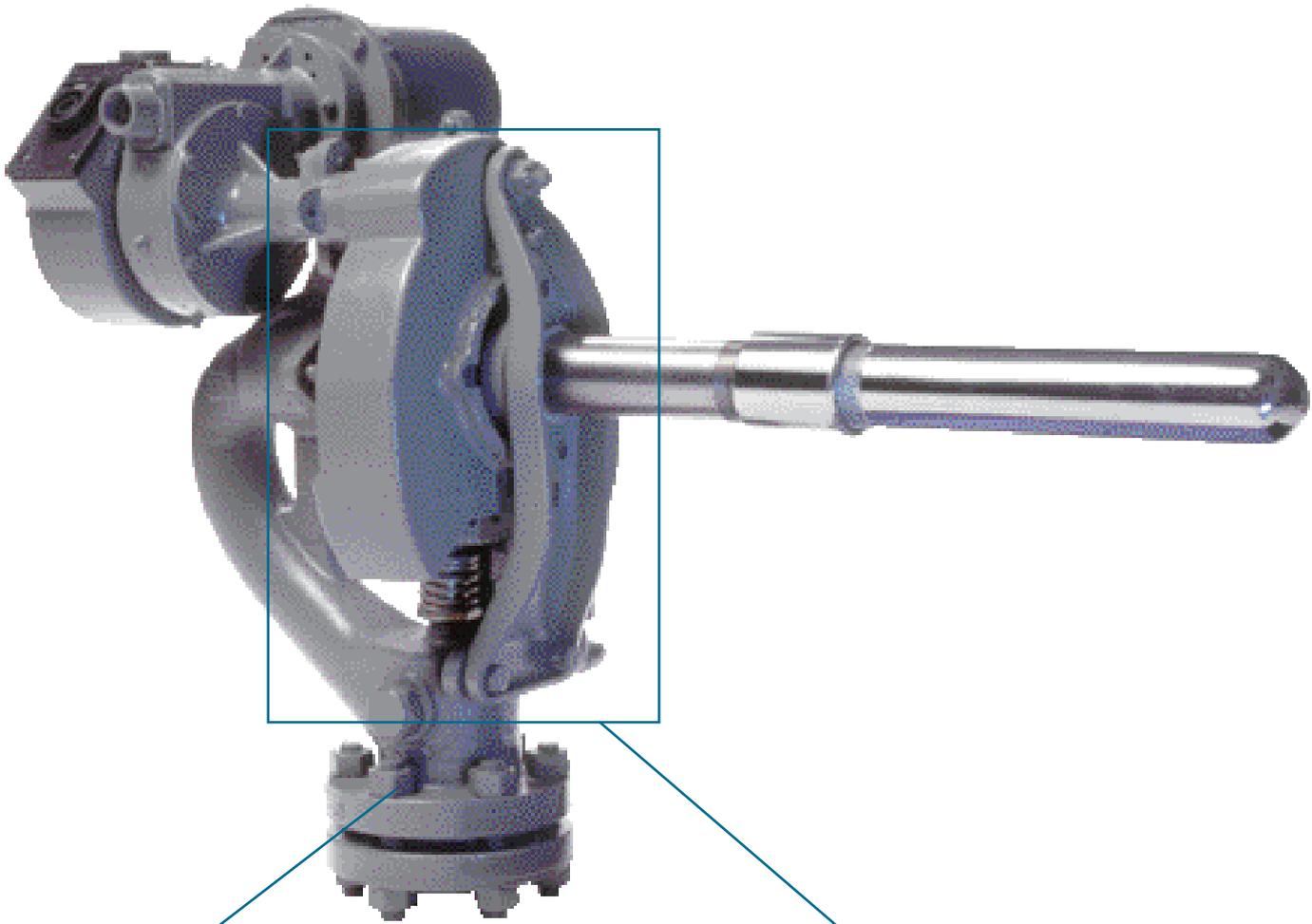
两种连接方式都可以对吹灰枪进行轴向调整-以保证喷嘴和管面之间的合理距离。

All arrangements provide for longitudinal adjustment of the blowing element - for nozzle/tube spacing alignment.

当手动操作受平台空间限制时，可用手柄替代手轮或链条。

When manually operated heads are located within reach of the floor or gallery, the sheave wheel and operating chain can be replaced by a forged steel crank.





内置式调压盘精确设定吹灰压力，以满足最佳吹灰效果的要求。

Built-In Adjustable Pressure Control permits individual blowing pressure settings that meet optimum installation requirements.

齿轮可由电机、链条或手轮直接驱动。

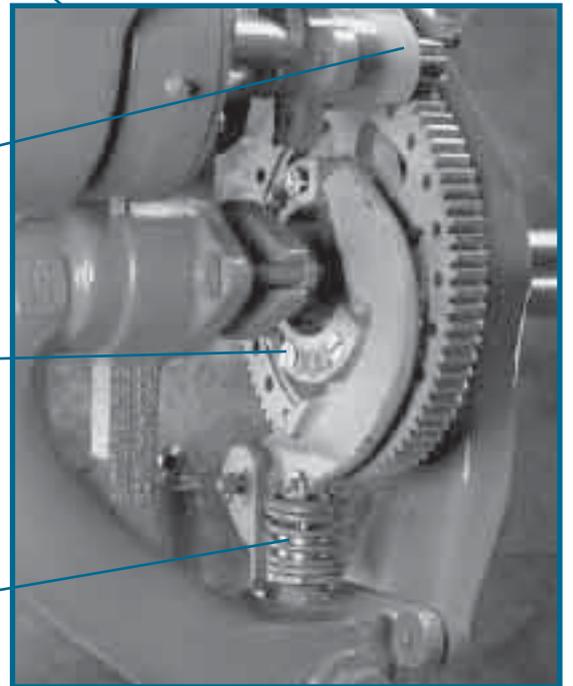
Positive Gear Drive Direct from motor, chain wheel, or hand crank.

凸轮-启动臂机构灵活控制吹灰，改变凸轮长度即可改变吹灰弧度。

Cam-and-Trigger operation provides flexibility of blowing control, allowing the blowing arc to be changed at any time by altering the cam length.

提升阀，机械直接操作，启闭可靠。

Positive Action Poppet Valve, with direct mechanical actuation, provides reliable, full stroke opening and closing.



技术规格

Specifications

吹灰范围 (管长) Cleaning Coverage (Element Length)	通常, 陆用锅炉为4600mm, 快装锅炉为6100mm。 Normally to 4600mm for field erected boilers and to 6100mm for package boilers.
吹灰管转速 Element Rotation Speed	约2.5RPM。 Approximately 2.5 RPM.
吹灰管材料 Element Materials	碳钢为0-482°C, 不锈钢为483-871°C, 代洛伊合金为871-1038°C。 Carbon Steel 0-482°C, Stainless Steel 483-871°C, Dialoy 872-1038°C.
吹灰圈数 Blowing Revolutions	为一圈和两圈(减少撞销)。 A choice of one or two per blowing cycle.
吹灰介质阀 Blowing Medium Valve	戴蒙德机械式提升阀。 Diamond Power poppet valve, mechanically operated.
电机参数 Motor Data	YSR-6324 B5, 0.18KW, 1400 RPM, 380V, 3P. F级绝缘, IP54或其它电压、频率。 Class F insulation, IP54 or other voltages and frequencies available.
行程开关 Limit Switches	封闭于控制盒内, 可供室外使用。 Enclosed in control box suitable for outdoor service.
电机启动器 Motor Starter	可安装于吹灰器本体, 也可安装在远处单独或公共的控制柜中。 May be blower-mounted or located remotely in a separate or common cabinet.
安装形式 Blower Mounting Arrangements	吹灰介质入口水平, 垂直向下或与垂直方向旋转45°。 With blowing medium inlet horizontal to right or left, vertically down or 45 degrees either side of vertical.
压力控制 Pressure Control	戴蒙德标准内置式调节盘。 DPMH standard internal adjustment disc.
吹灰弧度 Blowing Arc	90~335°
驱动方式 Drive Type	电动或手动。 Electric or manual.
其它信息 Miscellaneous Information	吹灰器可由本体按钮控制, 也可由控制板自动控制。可水平也可垂直安装。 Blower can be operated from local push button in addition to automatic operation from a control panel. Blower suitable for horizontal or vertical installation.

电动或手动驱动(任选)。

Electric motor or manual drive options.



枪管材质和喷嘴规格/布置简单、方便。

Element material and nozzle set size/spacing is engineered to easy application.

安装形式能适应锅炉的膨胀和附加外力。

Mounting arrangements engineered to accommodate boiler expansion and external pressure.

可靠且公认的产品。作为行业标准60余年,销售量达几十万台。

Reliable, proven design. An industry **standard**. Hundreds of thousands sold over **60** years.

www.diamondpower.com.cn

86.27.5922.2295

本册信息仅供参考，并不构成产品保证或合同义务之要约，也不得解释为产品保证或合同义务，戴蒙德电力机械(湖北)有限公司保留修改资料及设计的权利，恕不另行通知。

The information contained herein is solely for informational purposes and is not offered, nor should it be construed, as a warranty or contractual obligation. Diamond Power Machine (Hubei) Co. Inc. reserves the right to make design or material changes without notice.

戴蒙德电力机械(湖北)有限公司(以下简称“戴蒙德湖北”)成立于1987年,为戴蒙德国际在中国的全资子公司。

Diamond Power Machine (Hubei) Co. Inc. (DPMH) is a wholly-owned Diamond Power International Inc. (DPII) company located in China, founded in 1987.

在锅炉清洁和灰渣处理领域,戴蒙德国际是全球公认的行业先导。一百多年以来,戴蒙德国际始终致力于为电力、造纸等工业锅炉提供锅炉清洁创新技术,解决行业最棘手的技术问题,并带来最佳回报。戴蒙德国际总部位于美国俄亥俄州兰卡斯特,并在世界各地拥有80多个销售、服务支持、分销和生产机构。

Diamond Power International, Inc. is a globally acknowledged market leader in all aspects of boiler cleaning and ash handling. For more than 100 years, DPII has consistently provided innovative technologies for power generation, pulp & paper and industrial boiler designs, proven to solve the most difficult plant challenges while delivering promised benefits. Diamond Power is headquartered in Lancaster, Ohio, U.S. with more than 80 field sales, service support, distribution and manufacturing locations worldwide.

历经百年:“信任源于经验,选择源于性能。”

For more than a century: *Trusted for Experience. Preferred for Performance.*SM



ISO9001:2008

CNAS C001-Q

证书编号 Certificate No.: 00109Q213008R2M/4200

Diamond Power
Machine (Hubei) Co. Inc.
a Diamond Power International, Inc. company

戴蒙德电力机械(湖北)有限公司

©2008 戴蒙德电力机械(湖北)有限公司版权所有。

©2008 Diamond Power Machine (Hubei) Co. Inc. All rights reserved.

DPMH-2000-0408-01